

## RAPPORT DE GESTION DE L'EXERCICE 2017

### RAPPORT D'ACTIVITES

#### Conseil de fondation

Il s'est réuni à deux reprises. Il a enregistré le départ de Mme Christiane Betschen, présidente d'honneur, chaleureusement remerciée pour son engagement remarquable dès la création de la fondation. M. Claudio Di Lello, architecte, lui a succédé en tant que représentant de la section vaudoise de Patrimoine suisse. Dès lors, l'organigramme a été modifié en conséquence. M. Di Lello a été nommé chef de projet et à ce titre, il est désormais l'interlocuteur entre le comité de direction et l'architecte en charge du projet. M. Jacky Reymond, secrétaire, assumera également la charge d'intendant de la ferme aux côtés de M. Jean-François Jutzeler.

#### Comité de direction

Il a siégé à 7 reprises et n'a pas ménagé ses efforts pour faire face aux enjeux liés à l'évolution de notre projet de restauration. Il a notamment fixé les orientations futures du projet en rencontrant les services administratifs du canton pour obtenir un préavis positif sur les choix impliquant notamment la couverture du toit : matériau de couverture, panneaux photovoltaïques, récupération des eaux et traitement des eaux usées.

La constitution d'un dossier de recherches de fonds crédible en termes de coûts et réaliste en ce qui concerne les choix de restauration a demandé un travail de fonds important. En novembre, les demandes de soutien ont été envoyées aux donateurs potentiels accompagnées d'un dossier technique présentant les travaux réalisés lors de la 1<sup>ère</sup> étape et ceux prévus pour le financement de la 2<sup>e</sup> étape.

#### Activités

Quoiqu'aucun travail n'ait été réalisé cette année, la traditionnelle journée des portes ouvertes s'est tenue le 26 août avec la participation de plus de 70 personnes. Elle a permis des rencontres constructives, notamment avec la présence des représentants de la

municipalité du Chenit et du Parc Jura Vaudois. Ceci laisse présager de nouveaux dialogues intégrant les Mollards dans un contexte régional.

Le caricaturiste Valott, présent dans le quotidien 24 heures et la FAVJ, croquait ceux qui se prêtaient au jeu de bonne grâce. (Jaques Vallotton, alias Valott, membre du Conseil de Fondation).

Le site internet de la fondation a été rénové et complété avec, entre autres, diverses informations techniques sur la 2<sup>ème</sup> étape des travaux et la nouvelle organisation de la fondation.

La présidente adresse ses chaleureux remerciements à toutes et à tous les membres du Conseil de Fondation et du Comité de direction, et en particulier à notre trésorière pour son travail compétent et diligent ainsi qu'à notre nouveau collègue au sein du Conseil et du CODIR, Claudio Di Lello. A eux deux ils ont reconstitué l'histoire de la première étape, pour que nous puissions repartir sur des bases clarifiées.

Nelly de Tscharnier  
Présidente



Début janvier 2018, la tempête Eleanor a marqué son passage, heureusement sans dégâts pour la ferme.



## RAPPORT TECHNIQUE

### Dossier de présentation

Un dossier technique complet présentant les travaux réalisés lors de la 1<sup>ère</sup> étape et ceux prévus à la 2<sup>e</sup> a pu être établi avec la participation de l'architecte, pour ce qui concerne l'obtention des offres des entreprises.

La 2<sup>e</sup> étape comprend :

- les réfections des murs en maçonnerie de l'habitation et le revêtement en tavillons ou bardage métallique de la façade sud-ouest
- la restauration des volets et fenêtres en bois
- la reconstruction du porche d'entrée en tavillons
- l'assainissement des toitures de l'ensemble de la ferme avec une couverture en tôles métalliques
- la création d'une fosse étanche pour les eaux sanitaires et d'une citerne pour la récupération des eaux de pluies
- l'installation de panneaux photovoltaïques.

Le coût total estimé est de CHF 795'000.- (net TTC), honoraires inclus.

Vu le contexte financier, la poursuite des travaux d'envergures ont été suspendus.

Claudio Di Lello  
Chef de projet



## ORGANES ET DIRECTION

### Conseil de fondation

|                                                           |      |      |
|-----------------------------------------------------------|------|------|
| <b>De Tscharnner</b> Nelly, Présidente                    | 2014 | 2022 |
| Préfet honoraire du district de Nyon, Aubonne             |      |      |
| <b>Aubert</b> Josiane, Vice-présidente                    | 2011 | 2019 |
| Ancienne conseillère nationale, Le Sentier                |      |      |
| <b>Aubert</b> Sylviane, Pully                             | 2014 | 2022 |
| <b>Di Lello</b> Claudio, La Tour-de-Peilz*                | 2017 | 2021 |
| <b>Fivat</b> Suzanne, Lausanne*                           | 2016 | 2020 |
| <b>Grognuz</b> Jean-Yves, Le Sentier, dès le 26 mai 2018  | 2018 | 2022 |
| <b>Jutzeler</b> Jean-François, Le Brassus                 | 2006 | 2022 |
| <b>Jutzeler Rubin</b> Sandrine, Orbe                      | 2009 | 2021 |
| <b>Meier</b> Florian, Marchissy, dès le 26 mai 2018*      | 2018 | 2022 |
| <b>Mundler</b> Jean, Saint-Sulpice, jusqu'au 26 mai 2018* | 2004 | 2018 |
| <b>Piguet</b> Jean-Luc, Lausanne                          | 2014 | 2022 |
| <b>Reymond</b> Jacky, Le Pont                             | 2007 | 2019 |
| <b>Vallotton</b> Jaques, Le Sentier                       | 2014 | 2022 |

\*Ces membres représentent soit Patrimoine suisse section vaudoise, soit La fondation Pierre Aubert, soit Pro Natura Vaud

### Comité de direction

**De Tscharnner** Nelly, Présidente  
**Aubert** Josiane, Vice-présidente  
**Aubert** Sylviane, trésorière  
**Di Lello** Claudio, chef de projet  
**Jutzeler** Jean-François, intendant  
**Reymond** Jacky, secrétaire

### Chef de projet

**Di Lello** Claudio

### Architectes

**Claden Andermatt**, Bienne, jusqu'au 27 mars 2018

### Organe de révision

**VFM CONSEIL**, Les Charbonnières

## BILAN AU 31 DECEMBRE

|                                                        | 2017<br>CHF       | 2016<br>CHF       |
|--------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>ACTIF</b>                                           |                   |                   |
| <b>ACTIF CIRCULANT</b>                                 |                   |                   |
| <b>Trésorerie</b>                                      | <b>70 122.51</b>  | <b>70 273.01</b>  |
| Caisse, chèques postaux, banque                        | 70 122.51         | 70 273.01         |
| <b>Autres créances à court terme</b>                   | <b>2 175.49</b>   | <b>2 500.22</b>   |
| TVA à récupérer                                        | 2 175.49          | 2 500.22          |
| <b>Actifs de régularisation</b>                        | <b>1 200.00</b>   | <b>2 200.00</b>   |
| <b>TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT</b>                      | <b>73 498.00</b>  | <b>74 973.23</b>  |
| <b>ACTIF IMMOBILISE</b>                                |                   |                   |
| <b>Immobilisation corporelles</b>                      | <b>477 389.32</b> | <b>481 494.32</b> |
| Bâtiment                                               | 50 000.00         | 50 000.00         |
| Rénovation de la ferme                                 | 198 993.68        | 208 155.68        |
| Rénovation ferme - frais études, architectes           | 171 570.79        | 166 513.79        |
| Rénovation murs et terrasses                           | 56 823.85         | 56 823.85         |
| Outillage                                              | 1.00              | 1.00              |
| <b>TOTAL DE L'ACTIF IMMOBILISE</b>                     | <b>477 389.32</b> | <b>481 494.32</b> |
| <b>TOTAL DE L'ACTIF</b>                                | <b>550 887.32</b> | <b>556 467.55</b> |
| <b>PASSIF</b>                                          |                   |                   |
| <b>CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME</b>                |                   |                   |
| <b>Dettes achat de biens et prestations de service</b> | <b>0.00</b>       | <b>34 093.90</b>  |
| <b>Passifs de régularisation</b>                       | <b>1 400.00</b>   | <b>1 300.00</b>   |
| <b>Provisions et réserves</b>                          | <b>112 433.30</b> | <b>112 433.30</b> |
| Réserve murs et terrasses                              | 28 865.30         | 28 865.30         |
| Réserve rénovation de la ferme                         | 83 568.00         | 83 568.00         |
| <b>TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME</b>          | <b>113 833.30</b> | <b>147 827.20</b> |
| <b>FONDS PROPRES</b>                                   |                   |                   |
| <b>Capital de dotation</b>                             | <b>65 000.00</b>  | <b>65 000.00</b>  |
| <b>Réserves facultatives issues de bénéfice</b>        | <b>369 892.91</b> | <b>343 640.35</b> |
| Profits et pertes reportés                             | 343 640.35        | 321 267.65        |
| Bénéfice de l'exercice                                 | 26 252.56         | 22 372.70         |
| <b>TOTAL DES FONDS PROPRES</b>                         | <b>434 892.91</b> | <b>408 640.35</b> |
| <b>TOTAL DU PASSIF</b>                                 | <b>548 726.21</b> | <b>556 467.55</b> |

## COMPTE DE RESULTAT

|                                                | 2017<br>CHF      | 2016<br>CHF      |
|------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>RECETTES D'EXPLOITATION</b>                 |                  |                  |
| Dons (Patrimoine suisse VD 31.140)             | 38 779.00        | 26 593.85        |
| Dons murs et terrasses                         | 10 000.00        | 13 000.00        |
| Redevance téléski                              | 180.00           | 180.00           |
| Location alpage                                | 1 200.00         | 1 200.00         |
| Vente de bois                                  | 1 473.05         | 0.00             |
| Recettes diverses                              | 0.00             | 1 862.00         |
| Intérêts créanciers                            | 7.30             | 0.00             |
| <b>TOTAL DES RECETTES</b>                      | <b>51 639.35</b> | <b>42 835.85</b> |
| <b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>                  |                  |                  |
| Frais d'entretien                              | 2 000.00         | 1 735.00         |
| Assurance incendie et responsabilité civile    | 763.00           | 811.10           |
| Honoraires fiduciaire et révision              | 1 103.70         | 1 203.70         |
| Cotisation Parc Jura Vaudois                   | 200.00           | 200.00           |
| Ports et frais de banque                       | 280.42           | 240.95           |
| Impôts, taxes et divers frais                  | 708.00           | 487.80           |
| Frais de bureau et divers                      | 97.03            | 0.00             |
| Matériel publicitaire                          | 2 234.64         | 1 284.60         |
| <b>TOTAL DES CHARGES</b>                       | <b>7 386.79</b>  | <b>5 963.15</b>  |
| <b>EXCEDENTS DE CHARGES (-) / PRODUITS (+)</b> | <b>44 252.56</b> | <b>36 872.70</b> |
| Amortissements                                 | - 18 000.00      | - 14 500.00      |
| Variation provision rénovation ferme           | 0.00             | 0.00             |
| Résultat sur exercices antérieurs              | 0.00             | 0.00             |
| <b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>                  | <b>26'252.56</b> | <b>36'872.70</b> |

## ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS

### IMMEUBLE

|                                               |            |            |
|-----------------------------------------------|------------|------------|
| Valeur assurance incendie (bâtiment ECA 1131) | 668 937.00 | 668 937.00 |
| Prime mobilière                               | 119 440.00 | 119 440.00 |



**Rapport de l'organe de révision**  
**destiné au Conseil de Fondation de la**  
**Fondation Les Mollards-des-Aubert, Le Chenit**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de pertes et profits et annexe) de la Fondation Les Mollards-des-Aubert arrêtés au 31 décembre 2017.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil de Fondation, alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées.

Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans la fondation contrôlée.

En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Les Charbonnières, le 17 mai 2018

VFM Conseil SA

(No ASR 504'547)

A blue ink signature of Charles Fontannaz is shown above his name.

Charles Fontannaz

(Expert-réviseur agréé, no ASR 108'983)

Annexe : Comptes annuels (bilan, compte de pertes et profits et annexe)



## DECISIONS STATUTAIRES

Le Conseil de fondation s'est réuni le 26 mai 2018 à La Tour-de-Peilz, domaine de La Doges, siège de Patrimoine suisse section vaudoise.

Il a approuvé les comptes 2017, adopté le rapport annuel et donné décharge de sa gestion au Comité de direction. Il a nommé la fiduciaire VFM CONSEIL SA, au Lieu, organe de révision pour l'exercice 2018.

Il a réélu, pour quatre ans Mmes Nelly de Tscharnier, Sylviane Aubert ainsi que MM. Jean-François Jutzeler, Jean-Luc Piguët et Jaques Vallotton. Il a élu nouveau membre, M. Jean-Yves Grognuz.

Sur proposition de Pro Natura Vaud, le Conseil a nommé M. Florian Meier, en remplacement de M. Jean Mundler, démissionnaire. Ce dernier est vivement remercié par la Présidente pour le travail accompli pour la Fondation depuis sa création.

## REMERCIEMENTS A NOS GENEREUX DONATEURS

-  Patrimoine suisse Section vaudoise
-  Jean-François Jutzeler
-  Les Amis des Mollards-des-Aubert



Stiftung Ferien im Baudenkmal  
Fondation Vacances au cœur du Patrimoine  
Fondazione Vacanze in edifici storici

La Tour-de-Peilz, le 26 mai 2018

Adresse postale : Lignolat 56 – 1170 Aubonne  
Crédit Mutuel de la Vallée IBAN CH85 0618 0042 0053 1110 1 - CCP 17-226428-3  
[www.les-mollards-des-aubert.ch](http://www.les-mollards-des-aubert.ch)  
[info@les-mollards-des-aubert.ch](mailto:info@les-mollards-des-aubert.ch)